

Nájomná zmluva č. 1/2009

o nájme nebytových priestorov v zmysle Zákona o správe majetku štátu č. 278/1993 Z.z. v znení novelizácií, Zákona o nájme nebytových priestorov č. 116/90 Zb., Zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. Národnej rady SR v znení novelizácií, Obchodného zákonníka a súvisiacich predpisov medzi

Prenajímateľom : Slovenská republika v správe

Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra

so sídlom : Mlynská dolina 1, 817 04 Bratislava

v zastúpení : RNDr. Ľubomír Hraško, PhD., riaditeľ

IČO : 31753604

Bankové spojenie : Štátna pokladnica, č.ú. : 7000076680/8180

DIČ : 2020719646

IČ DPH : SK 2020719646

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomcom : Ministerstvo životného prostredia SR, nám. Ľ. Štúra 1,
812 35 Bratislava**

v zastúpení : Ing. Ján Chrbet, minister životného prostredia SR

Bankové spojenie : ŠP Bratislava, č.ú. : 7000076103/8180

IČO : 00678 678

(ďalej len „nájomca“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto nájomnej zmluvy o nájme nebytových priestorov v objekte ŠGÚDŠ, Bukureštská č. 4, Bratislava, evidovaného na LV č. 1406, vedenom na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, katastrálne územie Staré Mesto nasledovne :

Čl. I.

Predmet nájmu

V zmysle Zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších novelizácií prenajímateľ prenajíma nájomcovi nebytové priestory v objekte ŠGÚDŠ, Bukureštská č. 4, Bratislava, súpisné číslo 2980, evidované na LV č. 1406, parcelné číslo 7304/2, druh stavby 650 – administratívna budova, vedenom na Správe katastra pre Hlavné mesto SR Bratislavu, k.ú. Staré Mesto, obec BA-m.č. Staré Mesto, okres Bratislava I. o celkovej výmere 2 255,77 m² z čoho dočasne prebytočný majetok je 2 170,37 m², pričom predmetom tejto nájomnej zmluvy je 830,71 m² tak, ako je uvedené v Prílohe č. 1 k nájomnej zmluve č. 1/2009.

Čl. II.

Účel nájmu

Nájomca bude predmet nájmu užívať za účelom zabezpečovania činnosti sekcie geológie a prírodných zdrojov MŽP SR.

Čl. III.
Výška nájmu a výška poplatkov za poskytované služby

Výška nájmu a výška poplatkov za poskytované služby je stanovená na základe dohody podľa § 13 ods.7 Zákona o správe majetku štátu nájomnou zmluvou zo dňa 30.12.2008 prepočítaná konverzným kurzom 1 EURO = 30,1260 Sk vo výške 8,50 €/ m² nasledovne :

1. platby za nájom ročne : 830,71 x 8,50 € = 7 061,035 € (212 720,74 Sk)
Platby za nájom mesačne : 588,42 € (17 727,- Sk)

Platby za nájom sa z hľadiska DPH riadia ustanoveniami § 38 Zákona o DPH. ŠGÚDŠ ako platiteľ DPH z ekonomickej činnosti stanovuje platby za nájom bez DPH.

2. ŠGÚDŠ zabezpečuje prevádzku objektu s tým, že poplatky za spotrebu vody, elektriny, vykurovania, za odvoz odpadu a domovnícke práce sú stanovené nasledovne :

Za spotrebu vody + stočné	78,0057 EURO
Za spotrebu elektrickej energie	156,0114 EURO
Za ústredné vykurovanie	561,6411 EURO
Odvoz odpadu	93,6069 EURO
Kurič + domovník + údržbár	251,44 EURO
Platby za služby ročne	13 688,508 EURO
Platby za služby mesačne	1140,709 EURO + 19 % DPH (34 365,- Sk)

Výška poplatkov za poskytovanie služieb sa upravuje nasledovne :

Poplatky za služby mesačne : 1 140,709 EURO (34 365,- Sk)
DPH 19 % 216,735 EURO (6 529,35 Sk)
Poplatky za služby mesačne : 1 357,444 EURO (40 894,35 Sk)

Nájomca bude poukazovať platby za nájom mesačne vo výške 588,42 EURO a poplatky za služby mesačne v dohodnutej výške, t.j. 1 140,709 EURO + 19 % DPH, t.j. spolu S DPH 1 357,444 EURO .

Prenajímateľ si vyhradzuje právo na úpravu výšky nájomného a výšky poplatkov za poskytnuté služby, spojené s užívaním prenajatých priestorov, o percento medziročne oficiálne oznámenej inflácie.

Čl. IV.
Doba nájmu

Nájomná zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR a uzatvára sa na dobu určitú do 30.11.2013 s tým, že nájom podľa tejto zmluvy končí :

1. výpoveďou s trojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede,
2. dohodou zmluvných strán,
3. uplynutím dojednanej doby nájmu,
4. výpoveďou z titulu vyššej moci,

5. výpoveďou zo strany prenajímateľa z dôvodu, ak nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
6. výpoveďou zo strany nájomcu v prípade, že prenajímateľ by svojim konaním bránil nájomcovi riadne a v súlade s účelom, na ktorý si tieto priestory prenajal, užívať tieto priestory, má nájomca právo vypovedať túto zmluvu prenajímateľovi okamžite, a to k prvému dňu nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

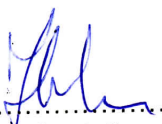
1. Prenajímateľ umožní nájomcovi nerušený výkon jeho práv spojených s užívaním predmetu nájmu.
2. Malé opravy predmetu nájmu a bežnú údržbu vykonáva nájomca na vlastné náklady.
3. ŠGÚDŠ znáša väčšie udržiavacie náklady na zabezpečenie prevádzky prenajímaného objektu.
4. Nájomca nesmie bez písomného predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa vykonávať žiadne úpravy v objekte a môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na veci, len ak prenajímateľ dal predchádzajúci písomný súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady. Nájomca je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné, hygienické a protipožiarne predpisy, je povinný dodržiavať čistotu a poriadok v objekte.
5. Nájom nebytových priestorov, dohodnutých v tejto zmluve, sa riadi Zákonom č. 116/90 Zb., Zákonom č. 18/96 Národnej rady SR, Občianskym zákonníkom a Zákonom č. 278/93 Z.z. Národnej rady SR o správe majetku štátu v znení neskorších novelizácií.
6. Nájomca nemá prednostné právo na kúpu predmetu nájmu s výnimkou uvedenou v Zákone o správe majetku štátu v § 11 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov.
7. Nájomca môže predmet nájmu užívať len v rozsahu určenom nájomnou zmluvou.
8. Nájomca nie je oprávnený prenechať majetok štátu do nájmu tretím osobám. Ak tak urobí, je takáto zmluva neplatná.
9. Nájomca je povinný zabezpečiť si v prenajatých priestoroch úlohy na zabezpečenie BOZP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.
10. Úlohy na zabezpečenie civilnej ochrany vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a ochranu pred požiarmi na základe zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z. § 3 až § 17 v znení neskorších predpisov, zabezpečuje v prenajatých priestoroch v plnom rozsahu prenajímateľ.
11. Po skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal od prenajímateľa s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

ČI. VI.

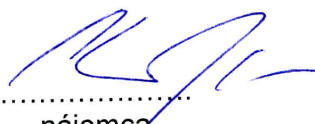
Závěrečné ustanovenia

1. Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť iba na základe písomného dodatku potvrdeného oboma zmluvnými stranami.
2. Na práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sú upravené touto zmluvou, sa primerane použijú ustanovenia príslušných právnych predpisov.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich prvopisoch, z ktorých po dva prvopisy obdrží prenajímateľ, nájomca a po jednom prvopise MF SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ako prejav ich skutočnej slobodnej vôle túto zmluvu podpísali.
5. Neplnenie podmienok tejto zmluvy je považované za dôvod k jej výpovedi.

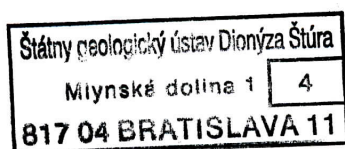
Bratislava 30.12. 2008



.....
prenajímateľ



.....
nájomca



MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SR
Nám. Ľudovíta Štúra 1
812 35 BRATISLAVA
53

Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 1/2009 o nájme nebytových priestorov zo dňa 30.12.2008 –
Ministerstvo životného prostredia SR

Suterén o výmere 81,85 m² bez označenia priestorov
Prízemie o výmere 70,26 m² bez označenia priestorov
2. posch. – archív o výmere 46,08 m²

- 3.posch. : - výt'ah -
- výt'ah
- WC – M – 12,20
- WC – Ž – 13,37
- miestnosť č. 308 – 2,55
- miestnosť č. 312 – 14,85
- miestnosť č. 313 – 4,40
- miestnosť č. 314 – 50,80
- miestnosť č. 315 – 41,81
- miestnosť č. 316 – 16,17
- miestnosť č. 317 – 13,86
- miestnosť č. 318 – 10,56
- miestnosť č. 319 – 14,98
- miestnosť č. 320 – 14,98
- miestnosť č. 321 – 14,98
- miestnosť č. 322 – 14,98
- miestnosť č. 323 – 7,55
- chodby – 88,57
- spolu : 336,61

4. posch. : - výt'ah
- výt'ah
- WC – M – 12,20
- WC – Ž - 13,37
- miestnosť č. 410 - 4,41
- miestnosť č. 411 – 30,73
- miestnosť č. 412 – 50,80
- miestnosť č. 413 – 21,79
- miestnosť č. 414 – 18,97
- miestnosť č. 415 – 16,17
- miestnosť č. 416 – 13,36
- miestnosť č. 417 – 31,64
- chodby – 82,47
- spolu : 295,91

4. posch. : 295,91 m²
3. posch. : 336,61 m²
2. posch. : 46,08 m²
Prízemie : 70,26 m²
Suterén : 81,85 m²
Spolu : 830,71 m²

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zmluvou o nájme nebytových priestorov uzavretou dňa 10.12.2008 medzi Slovenskou republikou, správcom Štátny geologický ústav Dionýza Štúra, so sídlom Mlynská dolina 1, 817 04 Bratislava, IČO: 31753604 ako prenajímateľom a Ministerstvom životného prostredia SR, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava, IČO: 00678678 ako nájomcom, predmetom ktorej je nájom nebytových priestorov o celkovej výmere 830,71 m² na Bukureštskej ul. č. 4 v Bratislave v administratívnej budove Štátneho geologického ústavu D. Štúra súp. číslo 2980, situovanej na pozemku parc. KN-C č. 7304/2 v k. ú. Staré Mesto, zapísanej na LV č. 1406 obce BA-m. č. Staré Mesto v správe prenajímateľa, ktoré sú podrobne špecifikované v Prílohe č. 1 zmluvy, s dohodnutou dobou nájmu na dobu určitú do 30.11.2013 s účinnosťou dňom nasledujúcim po dni udelenia súhlasu Ministerstvom financií SR.

V Bratislave 13.02.2009
K spisu číslo: MF/9604/2009-82



JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho

